

**L'autonomisation de la femme et la reproduction
l'entreprise économique familial en Algérie**

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

Résumé : Cette étude traite la participation de la femme à la reproduction de l'entreprise économique familiale dans la société algérienne, en mettant l'accent principalement sur les mécanismes et les parcours qui guident le femme vers la reproduction de l'entreprise économique familiale et qui encouragent l'autonomisation de la femme en algerie . Et d'un autre coté cette étude cherche a savoir la qualité des projets familiaux que les femmes contribuent à leur reproduction et les différents obstacles qu'elles peuvent les rencontré.

Mots clés : autonomisation , femmes entrepreneures , entreprise économique familial , reproduction.

Summary: This study deals with the participation of women in the reproduction of the family business in Algerian society, focusing mainly on the mechanisms and career paths that guide women towards the reproduction of the family business and which that encourage the empowerment of women in Algeria. And on the other hand this study seeks to know the quality of family projects that women contribute to their reproduction and the different obstacles that they may encounter.

Key words: empowerment, women entrepreneurs, family business, reproduction.

الملخص:

تتناول هذه الدراسة مساهمة المرأة في إعادة إنتاج المؤسسة الاقتصادية العائلية في المجتمع الجزائري ، من خلال التركيز على الآليات و الميكانيزمات التي توجه المرأة إلى إعادة إنتاج المؤسسة الاقتصادية العائلية، وتشجع تمكين المرأة في المجتمع الجزائري .من جهة أخرى نسعى من خلال هذه الدراسة إلى تبيان نوعية المشاريع الاقتصادية العائلية التي تساهم المرأة في إعادة إنتاجها و مختلف المعوقات التي قد تواجهها و تعرفل تمكين المرأة في المجتمع الجزائري .

الكلمات المفتاحية: التمكين ، المرأة المقاول ، المؤسسة الاقتصادية العائلية، إعادة الانتاج.

Introduction :

Les sujets relatifs à la femme occupent probablement une place privilégiée dans les recherches sociologique, au cœur des questions de la société contemporaine, comme force centrifuge et centripète.

Or la situation de la femme aux plans social et économique est encor empreinte de préjugés et de polémique, deux facteurs empêchant finalement la femme d'accomplir son rôle dans la société et de participer à son progrès.

Le présent sujet - l'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie – traitera un parmi les cotés de la contribution féminine au développement à travers sa position dans l'entreprise économique familiale, notamment dans le fait que la principale caractéristique des changements intervenus est le changement des rôles de genre des femmes.

Son entrée dans la vie quotidienne dans toutes ses composantes - économique, politique et sociale-implique une révision absolue du partage du travail entre l'homme et la femme au sein de la société dont les entreprises économiques familiales, garantissant une nouvelle vision de l'équilibre sociétal reposant sur la complémentarité et la participation.

1- Détermination de la problématique de la recherche :

Il semble que les universitaires, économistes, décideurs politiques et gouvernementaux ont compris que les entreprises individuelles et familiales – la forme la plus anciennes des entreprises- sont au cœur de la production de la richesse et de création d'emploi au sein des divers systèmes économiques mondiaux.

En effet, ces entreprises sont celles qui garantissent le plus la continuité dans le travail et la stabilité économique, du fait leur succès durable à travers leur valeur sociale et leur cohésion des membres de la famille. D'où l'appel à la pérennisation de ces entreprises au vue d'influence qu'exercent les considérations familiales et les relations sociales dans la constitution de l'ensemble des systèmes économiques, la production des entreprises et leur reproduction.

Partant de là et nous référant à **Max Weber** pour le rôle de l'éthique dans la création et la pérennisation du système capitaliste incluant les divers entreprises comme propriété d'individus ou de groupe, et si nous posant la question de l'éthique nous l'orienterons directement vers la famille possédant une entreprise, ce qui nous conduit à parler de reproduction de la famille avant la reproduction de l'entreprise elle-même.

En considérant la femme comme un membre parmi les membres de la famille, elle se trouve liée directement ou indirectement à l'entreprise économique familiale soit à travers l'héritage soit à travers la création directe de l'entreprise. Elle se retrouve à participer dans la création de postes de travail, au développement et au soutien du système familial du point de vue de création de richesse au bénéfice de la société.

En outre, nul n'ignore qu'au cours des trois dernières décennies le rôle primordial joué par la femme dans la société algérienne a connu une reconnaissance croissante.

Ce rôle a connu au cours des trois dernières décennies des changements profonds dans sa composition économique, social et politique. L'impact de ces changements figurent : le type de vie –la plupart des habitant vivent en ville – et la transformation de la famille passée de du modèle étendu au modèle nucléaire.

Partant de là ainsi que procède, notre étude portera sur une question principale :

- **Est-ce que la femme en tant qu'un membre de la famille peut reproduire l'entreprise économique familiale, économiquement et socialement ?**

Et à la lumière de cette question principale on peut poser des questions secondaires suivantes :

- La femme algérienne possède-t- elle les caractéristiques charismatiques lui permettant de reproduire l'entreprise économique familiale ?
- L'environnement social et culturel de la femme l'encourage-t-il à reproduire l'entreprise économique familiale ?
- Quelles sont les contraintes rencontrées par la femme lors de la reproduction de l'entreprise économique familiale ?

2- Hypothèses de l'étude

a) Hypothèse principale :

- La femme en tant qu'un membre de la famille peut reproduire l'entreprise économique familiale, économiquement et socialement.

b) Hypothèses secondaires :

- La femme a les capacités intellectuelles et physiques lui permettant de reproduire l'entreprise économique familiale.
- La tendance à la reproduction de certaines activités économiques est liée à la condition d'encouragement de l'environnement social, culturel et familial de la femme ainsi qu'à la présence de modèles de réussite entrepreneurial dans l'environnement social.

-
- La femme rencontre des obstacles social, financier et administratif.

3- Raisons et importance de l'étude :

3-1 les raisons de l'étude :

Le désir de mettre en lumière un problème qui est devenu une source de préoccupation pour les chercheurs dans divers domaines, à savoir l'extinction et la disparition des entreprises économiques familiales à mesure qu'elles passent de génération en génération

Et ses conséquences négatives qui en résultent pour la famille propriétaire de l'entreprise et pour l'économie nationale

D'un autre part mettre l'accent sur les mécanismes et les parcours qui guident le femme En tant que membre de famille vers la reproduction de l'entreprise économique familiale.

3-2 l'importance de l'étude :

Face au manque d'études sociologiques dans le domaine socio-économique , nous cherchons à introduire une approche sociologique de l'entrepreneuriat familial féminine comme un acte économique et social.

Aussi L'importance de l'étude et de sa valeur scientifique réside dans le fait qu'elle contribue à une analyse modeste de la compréhension de l'initiative féministe par la reproduction de l'entreprise économique familiale et son impact sur le statut des femmes, qu'il soit financier ou social, et soutenant le revenu familial.

3-3 les objectifs de l'étude : Cette étude a des objectifs que nous cherchons à atteindre comme suit:

- Souligner le rôle important des entreprises économiques familiales.
- Identifier ce que les femmes en tant que membre de famille peuvent offrir et contribuer à la réussite et au maintien de l'entreprise.

4- Détermination des concepts :

4-1 Femme entrepreneure : la femme qui, seule ou avec un ou des partenaire , a fondé ou acheté ou accepté en héritage une entreprise, qui en assume les responsabilités financière ,administratives et sociales et qui participe activement a sa gestion courante ... (i)

Pour compléter la première définition, le mot entrepreneur avec un

(e) a la fin désigne selon (ii)

- ✓ Le genre féminin en métier entrepreneur.
 - ✓ Femme autonome qui contrôle décide et gère une entreprise.
 - ✓ Femme créatrice d'une entreprise d'une qualité innovante.
- D'après ses définitions nous visons dans cette étude la femme qui en raison de son appartenance à une famille investisseuse se trouve comme acteur dans la reproduction d'une entreprise économique familiale soit par héritage soit par sa participation à sa création ; ou la reproduction se considère comme une transmission réussie et durable entre les générations, dans le sens de la continuité de la production et de la stabilité des relations au sein de l'entreprise.

4-2 L'autonomisation économique des femmes : ou le

renforcement de leur pouvoir

économique comporte de nombreuses composantes. Il s'agit d'un concept large, qui englobe la réalisation de plusieurs droits, et mène à une transformation des rapports de pouvoir entre les femmes et les hommes. Elle inclut la capacité des femmes à générer des ressources suffisantes, d'une manière durable, pour qu'elles puissent répondre à leurs besoins et à ceux des personnes à leur charge, assurer leur autonomie et leur épanouissement au sein de leur famille et de la communauté et avoir une capacité d'épargne pour réinvestir dans leurs activités économiques et faire face aux situations d'urgence.

L'autonomisation économique signifie également que les femmes ont la capacité de prendre des décisions concernant les bénéfices qui résultent de leurs activités économiques, ont un accès équitable aux ressources et aux opportunités économiques et exercent un contrôle équitable sur celles-ci.(iii)

- nous voulons dire dans notre étude par l'autonomisation économique de la femme ; le fait de donner à la femme le droit de dominer et de

maitriser le projet familial à travers sa création ou sa reproduction et sa gestion.

4-3 L'entreprise économique familiale : L.B. Barnes, S.A. Hershon [1976] considèrent

qu'une entreprise est familiale si le contrôle de la propriété est resté entre les mains d'un individu ou entre les mains des membres d'une seule famille.(iv)

-selon notre étude, l'entreprise familiale désigne toute entreprise détenue par une famille ou plus, faisant participer la femme prise comme un membre parmi les membres de la famille ou les familles propriétaires exerçant réellement la gestion et le management de l'entreprise.

4-4 La famille: Pour qu'il y ait famille, il n'est pas nécessaire qu'il y ait cohabitation,

et il n'est pas suffisant qu'il y ait consanguinité. Mais il faut de plus qu'il y ait des droits et des devoirs, sanctionnés par la société, et qui unissent les membres dont la famille est composée. En d'autres termes, la famille n'existe qu'autant qu'elle est une institution sociale, à la fois juridique et morale, placée sous la sauvegarde de la collectivité ambiante (v).

- La famille selon notre étude désigne l'ensemble d'individus croyant appartenir à un groupe indépendant au sein de la société et participant à diverses affaires en nature et symboliques

5-Procédures méthodologiques de l'étude:

5-1 Domaines de l'étude: L'identification des domaines de l'étude est une étape méthodologique importante dans toute recherche sociologique. Les chercheurs et les spécialistes en recherche sociale ont convenu d'identifier trois zones principaux:

Zone géographique: L'étude de terrain a été menée dans la wilaya de Sétif et couvre certains départements et municipalités.

Domaine temporel: L'étude a été menée entre février / mars / avril 2018, divisée en études théoriques et sur le terrain, en plus du temps nécessaire pour analyser, organiser et analyser les données afin d'obtenir des résultats généraux.

Domaine humain: échantillon de femmes entrepreneurs chefs des entreprises économiques familiales, taille d'échantillon 20 enquêtée.

5-2 La méthode utilisée: La nature du l'étude nous oblige à aborder le sujet de manière quantitative et qualitative afin de révéler la nature des raisons qui ont conduit les femmes au travail entrepreneurial et les plus importants obstacles et caractéristiques qui les distinguent.

Et nous devons décrire les dimensions du sujet à travers les différentes informations obtenues, ce qui nous fournira inévitablement **une approche descriptive** reposant sur une analyse, généralement utilisée pour décrire et étudier les phénomènes existants, pour identifier et analyser les différentes situations et pour une analyse minutieuse.

5-3 Communauté de recherche: notre communauté de recherche s'intéresse aux femmes entrepreneures en différents domaines et niveaux d'éducation...etc. Ou on a contacté que les cheffes d'entreprises familiales afin de connaître les caractéristiques des femmes entrepreneures et leur rôle dans l'entreprise familiale.

L'échantillon intentionnel été destiné à représenter la communauté de recherche.

5-4 Outils de collecte de données: comme la nature du sujet dicte le type d'approche, elle impose également le type d'outil utilisé en raison des avantages différents de chaque outil, de sorte que l'outil d'interview a été utilisé comme technique directe dans le but de questionner des individus isolément et, à d'autres moments, de questionner des groupes. Egalement on a utilisé la technique d'observation.

6- Etude théorique du sujet :

6-1 Sociologie du secteur privé en Algérie :

a-Vision de Djlali Lyabes à travers son étude « Entreprise et bourgeoisie d'industrie en Algérie» (vi)

Le chercheur a mené une étude sur l'entreprise industrielle privée et ses diverses relations est influences aux plans du système économique et social dans lequel elle évolue, affirmant l'impossibilité d'étudier cette entreprise sans étudier l'exercice de l'évaluation du capital transféré vers les éléments du processus de travail, comme il n'est pas possible de mener une étude sans la considérer comme base / infrastructure de la bourgeoisie industrielle, dérivée de la bourgeoisie commerciale, active durant la période coloniale, le chercheur voit en l'entrepreneur la personne qui capitalise, dirige et reproduit les facteurs de l'opération de productivité.

Par ailleurs, le chercheur a mené une analyse historique du discours étatique national sur le capital privé, la propriété, la bourgeoisie et l'exploitation. Nous résumons dans ce qui suit les principales conclusions de l'étude :

Il faut signaler l'influence graduée des politiques de l'état sur le capital privé lors de l'analyse de ce dossier. Parmi les conclusion les plus importantes celle disant que la bourgeoisie industrielle privée est très liée à l'état national et il n'est pas possible d'étudier le secteur privé sans revenir aux conditions d'exploitation de la force de travail et le capital privé ne peut se reproduire sans l'exploitation de la force de travail s'achevant sur le travail féminin notamment dans les maisons par l'ouverture d'ateliers de couture ou de tricotterie, sur le travail des enfants. Le chercheur a également montré que « les privés utilisent la politique de la compatibilité dans la gestion des ressources humaines », étant donné qu'ils marient le moderne et l'ancien le premier concerne l'usine et la technologie utilisée alors que le second concerne la relation de la domination traditionnelle qu'elles soient tribales ou régionalistes et le recrutement sélective pour réduire à sa simple expression la résistance des travailleurs. Le chef d'usine utilise la dimension religieuse comme mode d'intégration des travailleurs dans l'usine en réservant un espace à la prière ou en accordant une prime aux travailleurs lors de la fête du sacrifice.

Le capital des relation joue un grand rôle dans la réussite du projet et ne peut réussir que celui qui a constitué une base à l'entreprise par la gestion des meilleurs intérêts, le capital des relations et ceci en mariant les enfants à des cadres haut placés ou à leurs enfants ; par la recherche de protecteurs ou alliés de l'appareil étatique ; en bref par la valorisation quotidienne de l'économique et du social symbolique et ainsi d'une manière générales des système social et politique.

Ajoutons la relation entre le capital des relations et l'entreprise, chacune d'entre elles donnant à l'autre des privilèges. Il est impossible de trouver un capital privé sans l'existence d'une activité de la famille, lieu du cumul et de la base matérielle de l'accumulation du capital.

Enfin, le chercheur lie le secteur public et le secteur privé, s'appuyant sur le fait que l'apparition du second ne peut être isolé du secteur public qui a préparé à sa manière sa naissance et son expansion en facilitant le cumul, le soutien des prise , la protection du marché, (ce sur quoi insiste le chercheur et ce qui nous intéresse c'est le capital des relations qui permet à l'entrepreneur de crée et de soutenir le capital qui aide et permet la réalisation effective de l'entreprise.

b- Vision de Jean Peneff, 1981 : (vii)

Ce chercheur a étudié les entrepreneurs Algériens afin de déterminer les conditions sociales qui ont favorisé la constitution de cette catégories, il s'est appuyé sur un paramètre essentiel : le parcours sociale pour le cerner et déterminer il s'est appuyé sur un groupe de paramètres qui sont l'origine sociale, l'origine géographique ; le niveau d'instruction et le parcours professionnel.

Il a également essayé de découvrir les stratégies utilisées par les entrepreneurs dans la création du projet industriel et pour mieux cerner son sujet il a définir l'entrepreneur comme ayant tous les prérogatives dans son

entreprise, étant son fondateur, son manager à tous les nouveaux, après avoir examiné le parcours sociale des entrepreneurs dont le nombre s'élève à 250, le chercheur est parvenu à définir les racines suivantes :

Les entrepreneurs-commerçants : dans la plupart des cas, d'origine rurale et originaires de l'est et du sud du pays (Constantine, Oued Souf, M'sila et Biskra) et comme dans leur m8activité économique ils travaillent dans le domaine de l'import export, le gros, certain dans des activités à l'étranger, ainsi que la création d'entreprises de transport, le conditionnement et la transformation de produits agricoles, ils ont essayé de transformer leur commerce en industrie avec la promulgation du code des investissement 1966, ils ont crée de petites unités entre 50 et 100 travailleurs, en s'orientant vers des secteurs d'activités caractérisés par une technologie non complexe et au rendement élevé comme l'alimentaire ou tissu.

Sa conclusion essentielle est que ce type d'entrepreneurs pionniers venues du commerce ne sont pas spécialisés dans la profession qu'ils exercent leur transition vers le domaine industriel est lié aux circonstances économiques et politiques conjoncturelles du pays, et en dépit de son transfert d'activité il continue à se comporter avec la mentalité de commerçant intéressé uniquement par la vente au détriment des fonctions administratives et de gestion, ce qui l'oblige à faire appel aux spécialistes pour combler cette lacune.

Les entrepreneurs travailleurs : le deuxième type est constitué de travailleurs qualifiés, administrateurs, des cadres moyens, cherchant à améliorer leur revenus souvent associes à deux ou trois sur un même projet , parmi eux aussi des cadres ayant un passé dans la gestion industrielle, des ex militaires de l'ALN, des militants de du FLN, les travailleurs et fonctionnaires du secteur public, en ce qui concerne leur origine sociale, il sont originaires de familles pauvres, commerçants , agricoles, ils ont une bonne instruction dans l'école primaire française, ont terminé leur études dans les cours de soir, à distance ou dans la formation professionnelle, cette

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

catégorie ne possède pas de diplômes mais une formation pratique poussé ; certains sont ex émigrés surtout les kabyles ils avaient des cafés ou des taxis et après leur retour au pays ils ont investi leurs économies dans l'achat d'ateliers ou de machines d'artisanats européens repartis dans leurs pays.

L'une de leurs particularités est leur friction avec le domaine industriel, ce qui leur permet d'acquérir une expérience professionnelle, contrairement au premier type qui se maintient dans son comportement commercial. Ce qui les distingue aussi c'est l'absence de stabilité au niveau des entreprises elle apparait en changement d'activité et l'installation des machines dans les maisons ou dans les caves, caractérisé par la production saisonnière ou conjoncturelle.

Les entrepreneurs non gestionnaires

Le chercheur est parvenu à déterminer un autre groupe d'entrepreneurs ceux qui ne dirige pas leur entreprise directement, vu qu'ils donnent la priorité à d'autres activités comme l'import-export et la promotion immobilière, tandis qu'ils confient la gestion et le management à des techniciens ou cadres étrangers Tunisiens , Libyens, Français, comme on trouve aussi en Algérie des entrepreneurs mixtes réunissant des hommes d'affaires Algériens et Français, Italiens, Allemands on observe que peu parmi elles sont gérées par des Algériens

Quand à leur origine sociale, il s'agit d'enfants de fonctionnaires de la période coloniale, ils ont fait des études secondaires ou supérieures, ils n'ont pas participé à la révolution, leur personnalité est compétente et prudente.

Après avoir exposé les divers types d'entrepreneurs en précisant le changement d'origine sociale, nous présentons les conclusions du chercheur sur leur mentalité et leur comportement dont la plus grande importance relève de l'esprit familial de l'entreprise du point vue juridique les sociétés créées sont habituellement à responsabilité regroupant trois ou quatre associés, souvent de la même famille , leur trait descriptif est la SARL

également limitée de sorte que les associées ont d'autre activité sauf l'entreprise pour ce que est de l'accumulation du capital, il provient d'un petit groupe familial ou d'épargne , l'origine du capital est commerciale, surtout le commerce de gros , et si la famille n'est pas le pilier de l'association, l'alternative est le regroupement professionnelle de travailleurs entre eux , le regroupement de commerçants de la même ville , en bref les principes de l'association sont la famille et la profession.

6-2 Culture de l'entreprise économique familiale

Dans cette partie de l'étude nous tenterons d'aborder la question de la culture de l'entreprise économique familiale, nous exposerons les importantes études ayant étudié ce sujet. La culture de l'entreprise comprend les valeurs, les croyances, les traditions et l'histoire.

Elle est la résultante d'un ensemble de facteurs divers et complémentaires comme suit : les interactions entre les membres de l'entreprise, l'histoire de la famille possédant l'entreprise, les réalisations au sein de l'entreprise, les objectifs de l'entreprise et les conflits.

La culture de reproduction de l'entreprise selon E. JAQUES est le mode de pensée et de vie quotidien et traditionnel, habituellement partagé par les membres de l'entreprise et devant être respecté par les nouveaux membres de l'entreprise. (viii)

Ceci permet de trouver les paramètres et des valeurs, lesquels orientent l'entreprise économique familiale vers un type de direction paternaliste et dirigiste. ce type de direction constitue un obstacle à la continuité et à la reproduction de l'entreprise : certains managers croient qu'il est tôt de passer le flambeau à leurs enfants, considérant que les enfants ne sont pas en mesure de gérer les affaires de l'entreprise.

DAYER a établi quatre types de culture d'entreprise familiales à savoir : la culture paternaliste, la culture anarchique ou improvisée, la culture participative et la culture conflictuelle. (ix)

Pour parvenir à prouver son modèle DEBY DEYER s'est appuyé sur sept hypothèse liées entre elles : la nature des relations, la nature humaine, la nature de la réalité, la nature du milieu, la nature de l'association ou de la personnalité, l'activité humaine et le temps.

6-3 Autonomiser la femme et sa contribution à l'économie nationale.

a) Autonomiser la femme : Autonomiser la femme économiquement est l'opération

permettant à la femme de passer d'une position de force économique inférieure à une position de force économique supérieure dans la société et cela grâce à une augmentation de la maîtrise et la domination des moyens économiques et financiers essentiels : les revenus , le capital ,la propriété en nature et tout ce qui en premier lieu la propulse vers l'indépendance matérielle directe.

Cette définition lie Autonomiser la femme à sa capacité à obtenir des ressources économiques matérielles et en nature , à étendre sa maîtrise de ressources sur le plus longue période possible .Certains voient dans l'**autonomiser la femme**, la sensibilisation à sa valeur et son droit à choisir après avoir obtenu les choix et le droit d'arriver aux opportunités et ressources , ainsi que le droit d'arriver à diriger sa vie à l'intérieur et à l'extérieur de la maison, sa capacité d'influencer les changements sociaux créant une situation socio-économique plus équitable au niveau national et mondial .

b) lecture historique des statistiques du travail féminin en Algérie :

la première plongée de la femme dans le domaine du travail remonte à la révolution de libération, elle a eu la responsabilité de nourrir la famille et

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

de participer positivement à la révolution de libération. Après l'indépendance l'état a diffusé l'enseignement et mis en œuvres tous les moyens lui ouvrant l'accès à tous les domaines du travail .On constate que si la proportion de femmes travailleuses est minime par rapport à celle des hommes la proportion des professions libérales et celle salariales titulaires augmentent de manière évidente.

Le tableau suivant nous montre la progression de la proportion de femmes travailleuses dans les diverses activités.

Tableau N°(01) Progressions de l'activité féminine durant la période 1977-1992 (%)

Années Secteurs	1977	1982	1985	1992
Agriculture	5.6	3.4	2.7	3.8
Industrie	17.4	14.3	12.4	11.0
Construction	2.1	1.5	3.4	3.7
Commerce	3.3	2.5	3.4	4.6
Transports	3.2	3.3	2.5	2.8
Administration	5.8	64.7	64.3	67.5
Autre activités	10.3	8.8	5.4	6.6
Non déclarés	4.4	1.8	5.9	6.6

* **Source:** www.ons.dz

A partir du tableau, on constate que la proportion des activités était élèves dans les années soixante dix dans le domaine industriel alors qu'elle elle augmente dans les années quatre-vingts dans le secteur administratif en progression constante jusqu' en 1985

Par ailleurs , les études montrent que les deux secteurs ayant la plus grande proportion sont ceux de l'éducation et de la santé comme les ministère de l'enseignements et des postes et le télécommunication comprennent la plus

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

grand proportion de la femmes (x). Dans une autre études on trouve l'enseignements et à un degré moindre la sante comme étant les deux secteur perçus par le société algérienne comme spécialement féminins. (xi)

Dans une autre étude répartissant les femmes en fonction des classes si on les trouve dans les régions urbaine ou rurales, nous avons le tableau suivant.

Tableau N. ° 02 : montre la progression de la repartissions des individus travailleurs selon la classe et le sexe entre 1987 et 2003 .

Années	1987		2003	
Sexe	hommes	femmes	hommes	femmes
Classe				
Urbain	73.42	95.42	54.45	80.90
Rural	26.58	4.58	45.55	19.10

* **Source:** www.ons.dz

A partir du tableau on constate que durant la langue période allant de 1987 à 2003, la plus grande proportion de femmes travailleuses en Algérie concentrées dans les régions urbaines puisqu' elle a atteint 94.42 % en 1987 et 80.9% en 2003.si l'on compare avec la proportion d'hommes on trouve qu'elle est restée voisine aussi bien en zone urbaine qu'en zone rurale, donc le travail féminin n'est pas une apparition contemporaine et que la femme algérienne travailleuse est le plus souvent une femme citadine.

En ce qui, concerne l'étude de travail annuel en fonction des professions en Algérie, le tableau montre la répartition des femmes et des hommes entre le diverses professions.

Tableau N°03 : montre la répartition des individus travailleurs en fonction de la profession et le genre durant les années 2003 et 2004 (%)

Années	2003		2004	

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

Genre \ Profession	hommes	femmes	hommes	femmes
Profession libéral	27.95	26.60	30.68	36.49
Salaries titulaires	40.87	51.29	37.43	36.26
Salaries temporaires	23.94	14.89	24.83	13.66
Travaux familiaux	7.24	7.22	7.06	13.59

- source : www.ons.dz

D'après le tableau on constate qu'en 2003 la proportion d'hommes et des femmes dans les professions libérales était relativement proche mais après une année on constate que la proportion des femmes est supérieur à celles des hommes, que la proportions d'hommes salaires titulaires est inférieur à celle des femmes avec l'inverse pour les travaux temporaires.

En ce qui concerne les professions d'origine familiale, elles étaient assez proches en 2003 pour augmentes de manière nette en 2004 ou elle a doublée aboutissant à une proportion de femmes double à celle des hommes.

En ce qui concerne le travail féminin salarie, l'office national des statistiques a présenté les données suivantes dans le tableau 04.

Tableau N° 04 ; la progression du travail féminin par rapport au nombre total d'habitants de 1977 à 2004 (%)

Année	1977	1987	1996	1998	2003	2004
Proportions	3.5	7	11.3	16	13.95	17.43

A partir du tableau N°04, on constate que le travail féminin est en progression constante, comme on constate qu'en 2003 il a fléchi pour atteindre 13.59 % et pour reprendre en 2004 de sorte qu'il continue à représenté une faible proportion en Algérie .

Selon l'office national des statistique (ONS) le nombre de femmes travailleuses en Algérie a attient en 2003 le chiffre de 1251361 sachant qu'on prévoyait qu'il parviendrait qu'il atteindrait en 2001 le chiffre de 2888087 travailleuses. pour l'année 2004 le chiffre des travailleuses a atteint les 2529445 alors qu'on prévoyait qu'il parviendrait à 6053 .

A partir des chiffres présentés par l'office national des statistiques en 1996 il faut constater que la proportion élevée est celle de la catégorie des femmes divorcées et des célibataires parmi les travailleuses puisqu'elle représente 38% de célibataires et 30% des divorcées.

Ceci s'explique par leur nécessité de travailler pour couvrir leurs divers besoins .A l'inverse nous constatons que les femmes mariées constituent la minorité des travailleuses dont la proportion est de 18.3%. Quant aux veuves elles représentent une proportion de 13.3% la diminution de la proportion de femmes mariées s'explique par l'absence de besoin de travaille ou de subvenir aux divers besoins ou bien leur occupation de l'éducation de leurs enfants.(xii)

Facteurs influençant le travail féminin en Algérie :

Un ensemble de facteurs jouent un rôle important dans le développement du travail féminin rémunéré en Algérie on peut résumer les plus important comme suit :

- **Ampleur du progrès économique et social**

Dans le sens de l'ampleur de la relation entre le travail féminin et la situation socio-économique du pays vu que d'après les statistique il paraît

évident que ce facteur régresse chaque fois qu'apparaissent des crises de développement ou de progrès. Ainsi la dimension civilisationnelle de la femme est un coté parmi les cotés généraux du développement et du progrès économique et social général que connaît tout pays dans la mesure où chaque évolution civilisationnelle ou formative entraîne une influence positive sur la situation du travail féminin.

Donc nous constatons qu'en Algérie la proportion de l'activité féminine dans les divers domaines est liée directement à leur niveau de formation sachant que ceci n'est pas le cas des hommes. (xiii)

Ajoutant à cela que la prévision pour 2025 indiquent qu'environ 80% des femmes seront des citadines, ce que signifie une influence positive sur le développement du travail féminin rémunéré en Algérie dans les années prochaines.

- **la culture sociale patriarcale. (xiv)**

Nous visons par cette culture provenant des origines sociales de la société algérienne en particulier pour le travail féminin en Algérie mais aussi le code de la femme lie fortement avec composantes sociales héritées au fil des générations et propre à notre société.

En défit de ce lien les visions est les interventions idéologique parlant de ce sujet se sont multiples.

Pour le point de vue marxiste à cause de place du travail féminin en Algérie, il faut partir de l'hypothèse selon laquelle toute forme de la structure économique correspond à la forme particulière de la structure familiale et que la famille patriarcale s'est pérennisée dans la société algérienne correspond à la forme globale de la propriété et à la situation de la valeur des moyens de production. par ailleurs d'autre voient la culture patriciale comme confinant la vie social féminin dans l'espace domestique interdisant à la femme de sortir de se mêler aux hommes et que la famille algérienne

n'est pas encore prête à se détacher des valeurs de la culture patriciale traditionnelle .

Donc la culture est le paramètre essentiel sous tendant la faiblesse de la participation du travail féminin professionnel en dehors des travaux domestique qui lui sont réservés.

c) Caractéristiques du travail féminin en Algérie :

On peut distinguer cinq caractéristiques du travail féminin en Algérie :

Il faut savoir que le travail féminin en Algérie à pas cessé d'évoluer au fil des années, pourtant il continue à représenter une faible part comparé au travail masculin, au moins pour les travaux déclarés, en outre les crises traversées par l'Algérie ont influé négativement sur la proportion du travail féminin.

On signale que cette précarité de la situation de travailleuse n'est pas spécifique à l'Algérie seulement ni aux travailleuses de pays en développement mais il a été noté au cours des années soixante dix du siècle passe la dégradation de la situation des travailleuses de cinq états parmi les plus grands états industrialisés : la France, la Belgique, le Canada, la Suède et le Royaume uni. (xv)

Partant des précédentes statistiques présentées , il apparait que le travail féminin en Algérie est un phénomène urbain dans le sens où l'on enregistre la proportions la plus élevée dans les régions urbaines comme Alger, Oran, Constantine, Annaba et Tlemcen où l'on constate une présence forte des femmes les jours de travail , lors des heures d'entrée et de sortie des bureaux , cette élévation de travailleuse urbaines s'explique en raison des cadres du système socialiste passé qui encourageait le travail féminin . (xvi)

Toujours à partir de données chiffrées apparaissent en Algérie des secteurs féminins comme l'enseignement, la santé publique les secteurs

administratifs dans la mesure où depuis 1982, ces secteurs ont employé à eux seuls plus du tiers de la main d'œuvre féminine. (xvii)

On retournant aux statistiques on trouve que le travail féminin rémunéré englobe essentiellement la plus grande proportion de célibataires de divorcées, de veuves et dans une moindre proportion les femmes mariées.

En comparaison avec les hommes, la proportion des travailleuses diplômées et formées est supérieure à celle des hommes.

7-résultats de l'étude

A partir de l'étude de terrain, il s'avère que la femme peut jouer un rôle primordial dans la reproduction des entreprises familiales et dans le développement, en égard à la disponibilité des compétences scientifiques, à la richesse de la pensée, à l'invention, à l'innovation qui représente de nos jours le capital essentiel du développement économique. Si on lui procure l'environnement adéquat, du point de vue social, administratif ou financier.

Il apparaît que la femme possède un ensemble de qualités l'ayant rendue capable d'initiative et de reproduction des projets familiaux. Ces qualités se composent des caractéristiques suivantes :

*** La formation :** la plupart des femmes interrogées ont un niveau universitaire, et celles qui n'ont pas pu poursuivre leurs études ont profité d'une formation dans une école privée, un centre de formation professionnelle ou dans les associations. Ceci prouve l'importance de la formation et de la science dans l'affinement des idées de l'entrepreneuse puisque les études ont montré que les femmes interrogées ont investi dans des domaines exigeant une formation soit universitaire soit professionnelle.

*** Les compétences techniques :** elles représentent l'expérience acquise par la plupart des femmes interrogées dans leurs travaux antérieurs, la capacité technique élevée concernant les activités artistiques du projet dans les différentes composantes du projet, la vente, le stockage, le financement : ces

compétences aident à gérer les travaux du projet efficacement. En effet, les études ont montré que les femmes œuvrant dans les secteurs privé ou public possèdent une expérience dans le relationnel et la capacité à choisir les meilleurs voies menant vers la production suffisante.

*** La volonté d'indépendance :** on entend par là le compter sur soi dans la réalisation des fins et objectifs, la continuité maintenue pour la création de projets indépendants en particuliers quand existant les ressources financières suffisantes.

***la confiance en soi :** comme la femme entrepreneuse possède les qualités personnelles et les capacités intellectuelles dans la reproduction des projets familiaux et cela en comptant sur elle-même et sur les capacités individuelles, sur sa capacité réflexive et managériale, sur la prise de décision pour résoudre les problèmes, répondant aux défis futures, ceci en raison de la confiance en soi et de la sérénité accompagnant ses compétences.

*** compétences interactives :** elle représente essentiellement la capacité des entrepreneuses à discuter les décisions et leur capacité à maîtriser la communication au sein de l'entreprise familiale.

*** Situation du statut civil :** les études ont montré qu'en ce qui concerne les femmes mariées sont majoritairement liées à des commerçants ou des hommes d'affaires.

- Il nous est apparu comme un boycott de la participation sociétale de l'entrepreneuse en raison du manque de prise de conscience de l'entrepreneuse vis-à-vis de l'importance du travail collectif.

Les entreprises familiales dirigées par des femmes sont toujours à la recherche de leur place dans l'économie nationale, en dépit du progrès sensible réalisé dans le pays et en dépit du fait que le nombre d'unités économiques dirigées par des femmes atteint la proportion de 15,03 % de la toile entrepreneuriale

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

nationale ; ce qui reflète un paradoxe entre le niveau d'instruction croissant des femmes et leur entrée réservée dans l'entreprise.

De font ce qui précède nous pouvons déduire que la place sociale de la femme a connu des changements notables durant la précédente décennie après avoir donné une importance à l'enseignement elle représente environ la moitié des sortantes de l'université, outre l'augmentation de son adhésion au secteur économique la faisant participer au développement économique et social. Elle a réalisé des acquis et un progrès acceptables dans les domaines économique et financier mais elle demeure dans une proportion réservée. C'est pourquoi il faut améliorer son intégration dans le marché du travail en l'aidant financièrement et moralement, en le soutenant dans les projets économiques et leur direction en valorisant ses compétences professionnelles, en louant ces dernières par sa part dans les moyens de communication.

Les études montrent que les entrepreneuses interrogées participent ont des caractéristiques communes comme : la plupart ont une formation universitaire ou des diplômes d'écoles spécialisées, en plus du fait que la majorité a une origine citadine ou presque citadine. Les études montrent aussi que les entrepreneuses sont âgées de 24 à 57 ans, dont la catégorie majeure se situe entre 30-40 ans, la plupart étant célibataires avec l'existence d'entrepreneuses mariées et responsables de famille. La plupart ont une expérience antérieure dans le travail, dans les secteurs public ou privé voire dans les professions libérales.

Les études montrent que les femmes investissent dans les secteurs exigeant de l'expérience et de la formation, en plus d'un patrimoine important de l'héritage familiale. La majorité a bénéficié de crédits de l'ANSEJ (agence nationale de soutien et d'embauche des jeunes) en plus du soutien financier et moral familiale considéré comme un capital social. La plupart des familles des femmes entrepreneure ont une expérience dans l'entrepreneuriat, nous avons noté dans notre étude presque un boycott dans l'adhésion aux organisations de la société civile comme les associations, les syndicats ou

les partis...etc. En ce qui concerne les qualités de leadership, la plupart des entrepreneuses s'en remettent à la famille pour gérer leur entreprise.

La formation joue un rôle important dans la capacité des femmes à gérer et elles ont une relation de qualité avec leurs travailleurs. Les secteurs professionnels que nous avons explorés comprennent essentiellement le secteur des services, quelques entreprises industrielles de consommation concentrées en zone urbaine et préurbain, car la plupart des services des entrepreneuses s'adressent aux femmes. Les études ont également montré que la majorité des entrepreneuses ont choisie ce créneau par appât du gain, pour s'auto- suffire ou sortir du giron de la pauvreté ou pour atteindre le bien-être et l'influence social.

- Les études ont montré que les entrepreneuses de la ville de Sétif sont d'origine des entrepreneuses dans la mesure ou elles ont grandi dès l'enfance dans un milieu familiale ou social favorable à l'entrepreneuriat.
- L'entrepreneuse trouve diverses formes de soutien de la part de la famille ou du milieu social ; ces considérations sociales soutiennent l'entreprise féminine dans chaque famille.
- La famille soutient les entrepreneuses et les finance pour créer des entreprises pour l'avenir professionnel privé si les pères possèdent des projets privés.
- L'étude a montré que parmi les femmes interrogées, à cause de l'oppression familiale ou du décès du conjoint, certaines ont délibérément opté pour la création d'entreprise afin de se soustraire à la pression exercée auparavant par la famille et elles essayent ainsi de se doter d'une position sociale la mettant à l'abri ainsi que ses enfants des pressions sociales. Pour certaines c'est l'appui matériel et moral de la famille qui est la cause de leur apparition dans le monde de la finance et des affaires puisque le soutien principal est venu de la famille, du père ou du conjoint.

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

-Notamment cette étude a montré que Les femmes contribuent à la reproduction des entreprises économiques familiales, qu'elles appartaient principalement à leurs pères ou à leurs mères, dans un autre sens ce sont des entreprises de la deuxième et de la troisième génération.

Ces entreprises sont principalement actives dans les activités artisanales (Atelier de couture, atelier de bijouterie traditionnelle, atelier de menuiserie), Elles en ont hérité vue leur expérience qu'elles ont acquise en travaillant dans le passé.

Cet héritage est venu par la volonté des parents compte tenu de leur situation sociale (niveau scolaire limité, manque de compétence dans les autres domaines ; le célibat, ...etc. À condition que la famille bénéficie des revenus obtenus.

- L'aide familiale revêt deux formes : l'aide morale qui signifie pour nous l'ensemble de conseils prodigués à la femme soit au début de l'idée ou de la création ou pendant son exercice, ainsi qu'un certain nombre d'information utiles et encourageantes de manière continue, permettant de contribuer à la réalisation de ses ambitions, ceci apparait dans un échantillon constitué de quatre entrepreneuses bénéficient de la compréhension familiale et le soutien moral fut le début d'une pensée nouvelle dans les milieux familiaux algériens qui a permis à la femme de s'imposer dans divers domaines qui étaient difficiles même pour les hommes. Elle a pu ainsi gagner la confiance de sa famille, la cause qui pousse beaucoup de famille aujourd'hui à laisser leur fille prendre les décisions professionnelles importantes et à une minorité de maris préférer voir leurs épouses devenir des femmes d'affaires en vue.

La forme matérielle pour la majorité des entrepreneuses en Algérie qui appartiennent à des familles de la classe moyenne, avec un revenu modeste ne permettant pas une contribution financière élevée.

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

C'est pourquoi la plupart des entrepreneuses débutantes en Algérie se tournent vers le crédit officiel représenté par les institutions étatiques ou les organismes financiers prévus à cet effet comme l'agence nationale pour le microcrédit.

Et l'agence nationale pour le soutien des jeunes. D'autre se tournent vers le crédit informel provenant de la famille et des amis.

Mais en dépit de ce qui précède et compte tenu des entretiens que nous avons réalisé et des observations enregistrées, la contribution de la femme à la reproduction de l'entreprise familiale est confrontée à de multiples obstacles et difficultés constitués des problèmes essentiels dus aux entraves administratives, comme la lenteur bureaucratique malade et la corruption administrative (la corruption, le népotisme), les embûches sociales vu que la réalité sociale n'est pas encore prête à soutenir l'orientation féminine pour l'entrepreneuriat et elle n'offre pas les garanties essentielles pour concilier l'entreprise et le foyer.

Par ailleurs les coutumes et traditions dominent certaines mentalités, notamment à la campagne et la femme souffre du regard de dévalorisation quand elle s'engage dans des domaines qui revenaient habituellement aux hommes.

Elle souffre aussi d'autres difficultés comme l'handicap technique devant les machines, l'obtention des matières premières et de leur cherté quand elles sont disponibles, sans oublier le foncier et le manque de qualification de la ressource humaine.

En ce qui concerne les obstacles financiers liés au financement des projets, qui s'accroissent quand la femme songe à développer son projet, il nous semble en général la cause de la réduction de la contribution, pour la femme de l'entreprise micro ou petite- seulement car son capital est trop modeste économiquement.

Conclusion :

A travers cette études nous avons jeté la lumière sur réalité de la contribution féminine dans l'entreprise familiale en Algérie ainsi que le genre d'activités sociales vers lesquelles s'oriente la femme algérienne dans le cadre des projets familiaux précisément, d'autant par la femme en Algérie possède des particularités sociales et culturelles pouvant faire réussir une activité sociale donnée ou échouer d'autres activités.

C'est pourquoi et pour cerner ce sujet, cette étude a éclairci du point de vue théorique la réflexion sur l'entreprise et la réalité sociale et culturelle de la femme en Algérie.

L'importance de cette étude s'est focalisée sur la mise en évidence des facteurs relatifs à l'apparition des femmes entrepreneuses dans la wilaya de Sétif. L'étude a montré que ce qui a contribué à l'émergence des femmes entrepreneuses réside dans les multiples initiatives et les divers organismes mis en place par l'état pour faire naître les entrepreneurs et les entrepreneuses comme classe nouvelle dans la société, modifiant ainsi la construction de classes algérienne d'une part et freinant l'entreprise informelle pour organiser le marché commercial et distribuer avec équité les ressources entre les individus de la société d'autre part.

Peut être que l'émergence de cette catégorie des femmes entrepreneurs s'orientent vers la gestion d'entreprises familiales est une preuve d'un début de changement de la mentalité algérienne comme elle représente un immense défi dans la double fonction entre les obligations familiales et professionnelles du fait de la démultiplication du rôle de la femme en plus de celui de maitresse de maison, de mère et d'épouse. Un nouveau rôle lui est attribué par sa propre volonté en se tournant vers la création d'entreprise économiques familiales et vers sa gestion.

Par ailleurs, à travers cette étude, on a montré que la variété des projets économiques familiaux exigeant un niveau d'enseignement supérieure a

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

créé la compréhension que l'enseignement dans certains projets a une grande influence dans le choix et le développement des aspects psychologiques et de la personnalité de l'individu, en d'autres termes qu'il travaille à l'avènement du changement dans le comportement humain, en fonction des objectifs de l'entreprise guidant cette opération.

Nous prévoyons que ce changement ira dans la direction positive qui va servir la société.

Ajoutons que l'idée d'absence de stabilité dans la fonction fait partie des puissants causes ayant poussé la femme à s'orienter vers le projet familiale, outre le fait que le travail féminin dans le secteur privé connaît une discrimination dans le salaire puisque la femme reçoit un revenu inférieur à celui de l'homme et que la plupart des postes importants et des mouvements professionnels et fonctionnels étaient réservés aux hommes mais pas aux femmes.

L'étude a montré que la majorité des femmes s'orientent vers des activités en accord avec leur rôle traditionnel dans la société et que d'autre part elles activent dans des domaines où elles possèdent une expérience acquise précédemment dans des travaux relevant du secteur formel ou du secteur informel.

Les entrepreneuses de la wilaya de Sétif font face à de nombreux problèmes et obstacles composés essentiellement dans l'absence d'un milieu pour l'investissement car la femme entrepreneuse dans cette wilaya est confrontée à des obstacles sociaux liés à la structure mentale de l'individu algérien d'une part et d'autre part la problématique de la compatibilité du projet et du foyer, chose qui demande une redistribution des rôles sociaux, en égard à la position à laquelle est parvenue la femme en Algérie.

La femme entrepreneuse souffre d'obstacles financiers liés à la lenteur de l'étude des dossiers au niveau de l'agence et de la banque, de la faiblesse du

L'autonomisation de la femme et la reproduction l'entreprise économique familial en Algérie

Zerarga Fairouz

Abbaoui zohra

financement familial, vu que la plupart de leurs familles sont issus de la classe moyenne de la société algérienne.

Quand aux obstacles administratifs, ils sont liés à la bureaucratie malade œuvrant dans les administrations, au népotisme et à la corruption.

Le domaine de recherche concernant les femmes entrepreneures et la participation aux projets familiaux demeurent ouverts en Algérie aux vu des acquis de la femme dans les domaines scientifique, juridique, social...etc. et du soutien des politiques publiques pour cette orientation.

Références :

-
- ⁱ Collège condition féminin CLD Longueuil : étude des besoins des entrepreneuses propriétaire de micro-entreprises privées ou travailleuse autonome de la ville Longueuil ;IN Dif Aicha :**L'entrepreneuriat féminin –cas de wilaya d'Oran-**,mémoire de magister en management d'entreprise ,université d'Oran as-senia ;2009/2010, p17.
- ⁱⁱ Dif (A) ,op.cit,p17.
- ⁱⁱⁱ Fiche CdP « Genre en pratique » de l'AQOCI L'accompagnement des partenaires à l'intégration du genre : **L'autonomisation économique des femmes** ; Le contenu de cette fiche est le fruit de discussions des membres de la communauté de pratique lors de rencontres tenues les 5 juin et 15 novembre 2012 ; p1.
- ^{iv} Allouche (J) et Amann (B) : **L'entreprise familiale: un état de l'art**, Finance, Contrôle, Stratégie, vol. 3 n°1, 2000 ;p41.
- ^v Durkheim € : **Clan et famille**, L'Année sociologique, Paris, Al can,1896/1897 ,p60.
- ^{vi} Liabes (Dj) : **Entreprises et bourgeoisie d'industrie en algerie**, in les cahier du CREAD,CREAD, Alger, 1984.
- ^{vii} peneff (J). **Les chefs d entreprises en Algérie** ,In actes du colloque, entreprises entrepreneurs en Afrique,(XIX eme et XX em sicle) , Edition L Harmatan. Paris, Tome 2 ,1983
- ^{viii} Jacques (E): **Intervention et changement dans l'entreprise**, Paris, Dunod, 1951,P56
- ^{ix} Colot (O)**La transmission des PME familiales non cotées**, Université de môns hainaut,faculté warocque, thèse doctorat, année académique 2007, p46
- ^x Benatia (F): **Le travail féminin en Algérie**, Ed SNED, Alger, 1970, p215.
- ^{xi} Vandeveld Daller (H): **Femme algériennes à travers la condition féminine dans le constantinois depuis l'indépendance**, OPU, Alger, p198.
- ^{xii} Bennoune (M): **Les algériennes victimes de la société néo-patriarcale**, Alger, 1999, p99.
- ^{xiii} Bensadon N: **Les Droits de la femme des origines à nos jours**, Casbah, Alger, 1999, p119.
- ^{xiv} ADDI (L): **Les mutations de la société algérienne**, Ed: La Découverte, Paris, 1999, p127.
- ^{xv} Werneke (D): Le ralentissement économique et les possibilités d'emploi des femmes, Revue internationale du travail, Vol 117 N°:1, 1978, p56.
- ^{xvi} ADDI (L), op.cit, p128.
- ^{xvii} Djarghloul (A): **Huit études sur l'Algérie**, Ed: ENAL, Alger, 1986, p201.